FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province: New Brunswick — District No. 27 Gloucester — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Paroisse Caraquet (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Nap Lenet — Enumerator. / Recenseur.

Page 15

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families, households or institutions. / Familles, ménages ou institutions.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or incorporated village. Range or concession and lot, or municipal number. If in township or parish, street, and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de maison pour la maison ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Give particulars.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Trade, industry or business in which wage-earner is employed. (For instructions see page 4.) / Genre d'industrie, commerce ou affaires dans lequel l'employé est engagé. (Voir instructions à la page 4.)	Weeks employed in 1910 at all kinds of work. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910.	Weeks employed in 1910 at chief trade or occupation, if any. / Nombre de semaines à l'emploi en 1910 au métier ou à l'occupation principale, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Wages earned in 1910 at all kinds of work. / Salaire total reçu en 1910 pour tout genre de travail.	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade. / Salaire total reçu en 1910 pour l'emploi principal ou métier.	Time spent in 1910 otherwise than at chief occupation or trade. / Temps consacré en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure. Cents. / Cts.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for 1 year. / Coût de l'assurance pour 1 année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can the person converse in both English and French? Specify which language. / Cette personne peut-elle converser en français et en anglais? Spécifier quelle langue.	Origin. / Origine.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Duprace Jean	Farmer Bay	M	petit fils	S	Jan	1909	8	New Brunswick			French	Canadian	Cath R																							
2		" Joseph		M	petit fils	S	Jan	1906	6	N B			French	Canadian	Cath R																							
3		" Yvonne		F	p. fille	S	Dec	1908	4	N B			French	Canadian	Cath R																							
4		Cormier William Thomas		M	fils	S	Jan	1910	1	N B			French	Canadian	Cath R																							
5	144	1 Lentaigne Pierre	Bay Bar	M	chef	M	mars	1863	48	N B			French	Canadian	Cath R	cultivateur	Patron	Patron	Non	Non	Ferme	52				520												
6	122	36 " Marie		F	Epouse	M	oct	1864	46	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																						
7		" Maxime		M	fils	S	Dec	1893	22	N B			French	Canadian	Cath R	Instituteur	Patron		Non	Non	Ecole	40		60		80											
8		" Herma	7	M	fils	S	mai	1897	20	N B			French	Canadian	Cath R	Instituteur	Patron		Non	Non	Ecole	40		60		80											
9		" Locadie		F	fille	S	oct	1897	19	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
10		" Hunter		M	fils	S	Jan	1894	17	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
11	143	37 " Malvina		F	fille	S	Jan	1902	9	N B			French	Canadian	Cath R	Ecolière	Patron																					
12	142	138 Lentaigne Michel		M	chef	M	oct	1868	42	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Non	Ferme	50																
13		" Clotilde		F	Epouse	M	Aout	1877	33	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
14		" Anna		F	fille	S	juil	1898	12	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
15		" Marie		F	fille	S	Sep	1901	10	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
16		" Victorine		F	fille	S	Nov	1903	8	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
17		" Alexis		M	fils	S	Mar	1905	6	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
18		" Albina	16	F	fille	S	Aout	1905	5	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
19		" Francois		M	fils	S	Nov	1907	3	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
20		" Theodore		M	fils	S	Oct	1910	1	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
21	134	138 Comeau Odile		F	servante	S	Jan	1880	30	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
22	142	24 Duron Gelas		M	chef	M	oct	1879	30	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Non	Ferme	48	16	60	350	250											
23		" Emelie		F	Epouse	M	Aout	1885	25	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
24		" Marie	6	F	fille	S	Aout	1898	12	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
25		" Theodore	Petit Lame	M	fils	S	Dec	1898	12	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
26		" Rosa		F	fille	S	juil	1906	6	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
27	135	139 " Genevieve		F	fille sœur	S	Oct	1882	28	N B			French	Canadian	Cath R	Institutrice						24				55											
28	149	155 Savoie Joseph		M	chef	M	Sep	1863	47	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Oui	Ferme	52	12	60	200	100											
29		" Justine	3	F	mere	V	oct	1849	60	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
30	140	" Marie		F	Soeur	S	Nov	1878	40	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
31	136	Levesque Philippe	2	M	chef	M	Sep	1869	49	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Non	Ferme	52		60		150											
32	141	" Marie		F	Epouse	M	Oct	1877	33	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
33	138	138 Frolet Luc		M	Chef	M	mars	1844	67	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Non	Ferme	52															
34		" Anne		F	Epouse	M	Nov	1844	67	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
35		" Xavier		M	fils	S	Aout	1878	29	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Non	Ferme	52								600	10	15	25				
36		" Martin		M	fils	S	Jan	1893	19	N B			French	Canadian	Cath R	Charretier	Patron		Non	Non	Ferme	52								1200	9	5	15				
37		Arsenault Josephine	6	F	Locataire	S	Juin	1853	57	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
38	137	137 Savoie Thomas		M	Locataire	S	juil	1848	62	N B			French	Canadian	Cath R	Journalier	Patron		Non	Non	Ferme	25				150											
39	126	128 Michaud Raul		M	Chef	M	Aout	1828	82	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur						52				50											
40		" Mallide		F	Epouse	M	juil	1842	67	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
41	125	143 " Richard	3	M	petit fils	S	Aout	1892	18	N B			French	Canadian	Cath R	Charretier	Patron		Non	Oui	Ferme	32		20		120											
42	122	129 Morais Pierre		M	Chef	M	Jan	1874	37	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Non	Ferme	52				1200	50		600	10	22					
43		" Germaine		F	Epouse	M	Dec	1879	27	N B			French	Canadian	Cath R	Ménagere																					
44		" Albanie		F	fille	S	juin	1904	6	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
45		Francois		M	fils	S	Fev	1908	4	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
46		" Simone	2	F	fille	S	Aout	1909	2	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
47		" Jean Marc		M	fils	S	mai	1911	1/2	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
48		" Arsene		F	fille	S	mars	1899	12	N B			French	Canadian	Cath R	aucune																					
49	127	144 Robichaud Charles		M	beau Pere	V	Sep	1858	54	N B			French	Canadian	Cath R	Journalier						52		60		600											
50	129	146 Lee Pierre	7	M	chef	M	Oct	1854	56	N B			French	Canadian	Cath R	Cultivateur	Patron		Non	Non	Ferme																

19